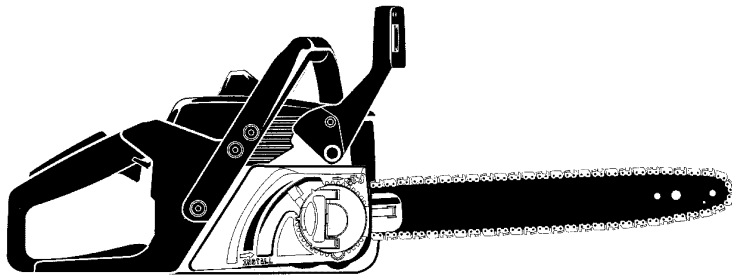




441/442



EE

**KASUTUSJUHEND**

**TÄHTIS INFO:** Enne seadme kasutamist lugege need juhised palun tähelepanelikult läbi. Hoidke need juhised tuleviku tarbeks alles.

LT

**INSTRUKCIJŲ VADOVAS**

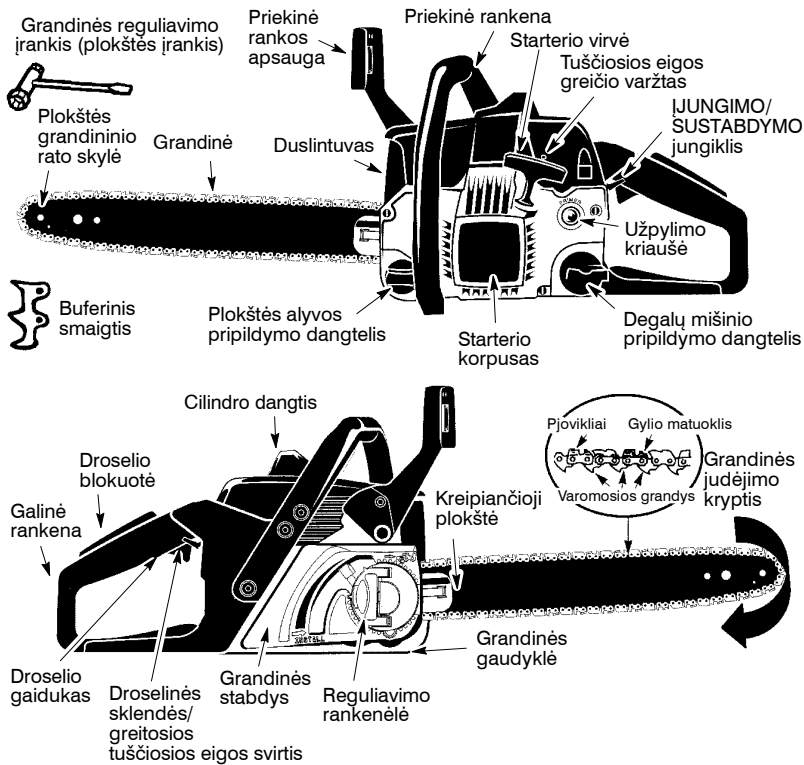
**SVARBI INFORMACIJA:** prieš naudodamiesi šiuo įrenginiu, prašom atidžiai perskaityti šias instrukcijas ir įsitinkite, kad viską supratote. Saugokite šias instrukcijas, kad galėtumėte jas paskaityti ateityje.

LV

**LIETOŠANAS PAMĀCĪBA**

**SVARĪGA INFORMĀCIJA:** Lūdzu rūpīgi izlasiet šīs pamācības un pārliecinieties, ka jūs tās saprotat, pirms sākat lietot ierīci. Saglabājiet šīs lietošanas pamācības turpmākām atsaucēm.

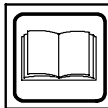
## IDENTIFIKACIJA (KAS YRA KAS?)



## SIMBOLIŲ IDENTIFIKACIJA



**PERSPĖJIMAS!** Ši grandinė gali būti pavojinga! Dėl neatsargaus arba netinkamo naudojimo galite rimtai arba mirtinai susižeisti.



Prieš eksploatuodami grandininį pjūklą, perskaitykite ir supraskite instrukcijų vadovą.



Visada būkite užsidėję tinkamas ausų apsaugas, akinius ir šalmą.



Garso galios lygis



Eksploatuodami grandininį pjūklą dirbkite abejomis rankomis.



Garso galios lygis 7,5 metrų atstumu



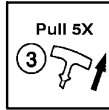
**PERSPĖJIMAS!** Reikia saugotis, kad kreipiančiosios plokštės galas nepaliestų jokio objekto, kitaip kreipiančioji plokštė staigiai mesis į viršų ir atgal, todėl gali sužeisti.

# SIMBOLIŲ IDENTIFIKACIJA

## Simbolių - varikliui užvesti



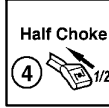
IJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį ON.



5 kartus dešine ranka staigiai patraukite starterio virvę.



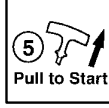
6 kartus lėtai paspauskite pripildymo "kriaušę".



Droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį nustumkite į HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės) padėtį.



Iki galo atitraukite droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį (į FULL CHOKE (droselinė sklendė iki galo atvira) padėtį).



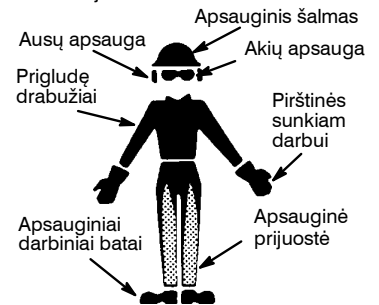
Dešine ranka staigiai traukite starterio virvę tol, kol variklis užsives.

## SAUGOS TAISYKLĖS

**⚠ PERSPĖJIMAS!** Visada atjunkite uždegimo žvakės laidą ir jį padėkite taip, kad jis neliestų uždegimo žvakės – taip išvengsite atsitiktinio užvedimo tuo metu, kai montuojate, transportuojate, reguliuojate ir atliekate remontą (išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą). Grandininis pjūklas yra didelio greičio medžio pjovimo įrenginys, todėl tam, kad nelaimingo atsitikimo pavojus būtų kuo mažesnis, būtina imtis ypatingų atsargumo priemonių. Neatsargiai arba neteisingai naudodamiesi šiuo įrenginiu galite rimtai susižeisti.

### PLANUOKITE Į PRIEKĮ

- Atidžiai skaitykite šį vadovą, kad jį supratumėte ir prieš pradėdami įrenginį eksploatuoti galėtumėte laikytis visų saugos taisyklių, perspėjimų ir eksploatavimo instrukcijų.
- Įrenginį eksploatuoti gali tik suaugę asmenys, kurie supranta ir gali vadovautis šiame vadove pateiktomis saugos taisyklėmis, perspėjimais ir eksploatavimo instrukcijomis.



- Užsidėkite apsaugines priemones. Visada avėkite metalu apkaustytą apsauginę

avalynę su neslystančiu padu; dėvėkite gerai priglundusius drabužius; mėvėkite sunkiam darbui skirtas neslystančias pirštines; užsidėkite akių apsaugas, pavyzdžiui, neapgaruojančius, ventiliuojamus akinius arba antveidį; užsidėkite kietą apsauginį šalną; naudokitės ausų apsaugomis (kištukais arba slopintuvais), kad apsaugotumėte savo klausą. Nuolatiniai įrenginio naudotojai periodiškai turi pasitikrinti klausą, nes grandininio pjūklo keliamas triukšmas gali ją pažeisti. Apsaugokite ilgesnius nei iki pečių plaukus.

- Kai variklis veikia, laikykitės atokiai nuo grandinės.
- Pasirūpinkite, kad vaikai, pašaliniai asmenys ir gyvuliai būtų mažiausiai 10 metrų atstumu nuo darbo zonos. Kai užvedate grandininį pjūklą arba juo dirbate žiūrėkite, kad arti nebūtų kitų žmonių arba gyvulių.
- Grandininio pjūklo neremontuokite ir neeksploatuokite, jeigu esate pavargęs, sergiate arba esate prastos nuotaikos, o taip pat jeigu vartojote alkoholį, narkotikus ar vaistus. Turite būti geros fizinės būklės ir budrus. Darbas su grandininio pjūklu reikalauja daug jėgų. Jeigu daug jėgų reikalaujantis darbas gali pabloginti jūsų būklę, prieš eksploatuodami grandininį pjūklą pasitikrinkite pas gydytoją.
- Iš anksto rūpestingai suplanuokite pjovimo darbus. Nepradėkite pjauti tol, kol nesutvarkėte darbo zonos, tvirtai neatsistojote, o jeigu verčiate medžius, pirmiausia suplanuokite atsitraukimo kelią.

### PJŪKLĄ EKSPLOATUOKITE SAUGIAI

- Grandininio pjūklo neeksploatuokite viena ranka. Jeigu dirbsite viena ranka, galite rimtai susižeisti arba sužeisti padėjėjus, greta stovinčius ir kitus asmenis. Grandininis pjūklas skirtas dirbti abiejomis rankomis.

- Grandininį pjūklą eksploatuokite tik lauke, kur yra gera ventiliacija.
- Su pjūklu nedirbkite ant kopėčių arba įsilipę į medį, nebent esate apmokytas dirbti tokį darbą.
- Užvesdami variklį įsitinkite, kad grandinė nelies jokio objekto. Niekada nebandykite pjūklo užvesti, jeigu jo kreipiančioji plokštė yra pjūvyje.
- Pjūvio pabaigoje pjūklo nespauskite. Jeigu spausite, užbaigę pjūvį pjūklo galite nesuvaldyti.
- Prieš pjūklą padėdami, sustabdykite variklį.
- Pjūklo neeksplatuokite, jeigu jis yra sugedęs, blogai sureguliuotas arba nepilnai ir netvirtai sumontuotas. Jeigu pažeidžiama, sugadinama arba jeigu nuimama plokštė, grandinė, rankos apsauga ar grandinės stabdys, juos nedelsiant pakeiskite.
- Pjūklą neškite su išjungtu varikliu, duslintuvas turi būti nukreiptas nuo jūsų kūno, kreipiančioji plokštė ir grandinė turi būti nukreipta į galą ir patartina uždėti užvalkalą.

## PASIRŪPINKITE, KAD PJŪKLO DARBINĖ BŪKLE BŪTŲ GERA

- Grandininio pjūklo techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros meistras (išskyrus tuos veiksmus, kurie išvardyti šio vadovo skyriuje apie techninę priežiūrą). Pavyzdžiui, jeigu atliekant sankabos techninę priežiūrą naudojami netinkami įrankiai smagračiai nuimti arba laikyti, galite pažeisti smagračio konstrukciją ir jis gali sutrūkinėti.
- Įsitinkite, kad atleidus drošelinį jungiklį grandinė sustoja. Apie sutrikimo šalinimą skaitykite skyriuje "Karbiuratoriaus reguliavimas".
- Pjūklo niekada niekaip nemodifikuokite. Naudokite tik gamintojo pateiktus arba konkrečiai rekomenduotus priedus.
- Pasirūpinkite, kad rankenos būtų sausos, švarios ir nesuteptos alyvos ar degalų mišiniu.
- Pasirūpinkite, kad degalų ir alyvos dangeliai, varžtai ir veržikliai būtų tvirtai priveržti.
- Naudokite tik McCulloch® priedus ir pakeitimo dalis, kaip rekomenduojama.

## SU DEGALAIS ELKITĖS ATSARGIAI

- Dirbdami su degalais arba eksploatuodami pjūklą nerūkykite.
- Tose zonose, kur maišomi arba pilami degalai, neturi būti jokių žiežirbų ar liepsnos šaltinių. Negalima rūkyti, neturi būti atviro liepsnos, negalima atlikti tokių darbų, kurių metu atsiranda žiežirbos. Prieš papildant degalų, leiskite varikliui atvėsti.
- Degalus maišykite ir pilkite į baką lauke ant lygios žemės. Degalus laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje. Saugojimui naudokite patvirtintą, pažymėta indą degalams. Prieš pjūklą užvesdami, nuvalykite degalų likučius.
- Prieš užvesdami variklį, paeikite mažiausiai 3 metrus nuo pripildymo vietos.

- Išjunkite variklį ir leiskite pjūklui atvėsti tokioje vietoje, kur nėra degių daiktų, sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir kt. Lėtai atidarykite degalų dangtelį ir pripildykite įrenginį degalų.
- Įrenginį ir degalus saugokite tokioje vietoje, kur degalų garai neturėtų kontakto su žiežirbomis arba atvira liepsna, atokiai nuo vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir kt.

## ATATRANKA

**⚠ PERSPĖJIMAS!** saugokitės atatranks, nes galite rimtai susižeisti. Atatranka – tai staigus kreipiančiosios plokštės judesys į priekį, į viršų arba atgal, kuris atsiranda tada, kai viršutinis kreipiančiosios plokštės galas paliečia kokį nors objektą, pavyzdžiui, rastą ar šaką, arba kai medis susispaudžia ir pjūvyje suspaudžia pjūklo grandinę. Dėl kontakto su pašaliniu objektu medyje, taip pat galite nesuvaldyti grandininio pjūklo.

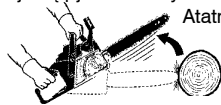
- **Rotacinė atatranka** gali atsirasti tada, kai judanti grandinė objektą paliečia viršutiniame kreipiančiosios plokštės gale. Dėl tokio kontakto grandinė gali iširėžti į objektą ir iš karto sustoti. Tada įvyksta labai staigi atvirkštinė reakcija, kurios metu kreipiančioji plokštė sviedžiama į viršų ir atgal link operatoriaus.
- **Suspauzdimo atatranka** gali atsirasti tada, kai medis susispaudžia ir pjūvyje, išilgai kreipiančiosios plokštės viršaus, suspaudžiama judanti pjūklo grandinė ir ji staigiai sustoja. Staigiai sustojus grandinei pasikeičia grandinės jėgos, kuri naudojama medžiui pjauti, kryptis ir todėl pjūklas ima judėti priešinga kryptimi, nei sukasi grandinė. Pjūklas sviedžiamas tiesiai atgal link operatoriaus.
- **Nutempimas** įvyksta tada, kai judanti grandinė išilgai kreipiančiosios plokštės apatinės pusės susiliečia su pašaliniu objektu medžio pjūvyje ir grandininis pjūklas staigiai sustabdomas. Toks staigus sustabdymas nutempia pjūklą į priekį, t.y. tolyn nuo operatoriaus, ir todėl operatorius pjūklo gali nebesuvaldyti.

### Saugokitės suspauzdimo atatranks:

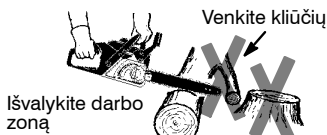
- Ypatingai saugokitės tokių aplinkybių arba kliūčių, dėl kurių medžiaga gali suspausti grandinės viršutinę dalį arba kitaip sustabdyti grandinę.
- Vienu metu pjaukite tik vieną rastą.
- Pjūklo nesukite, nes pjovimo metu plokštė bus išstumama iš išpjovos.

### Saugokitės nutempimo:

- Pjauti visada pradėkite varikliui veikiant visu greičiu ir pjūklo korpusui esant atremtam medį.
- Naudokite plastmasinius arba medinius pleištus. Niekada nenaudokite metalinių objektų pjūviui išlaikyti atvira.



Atatranks kelias

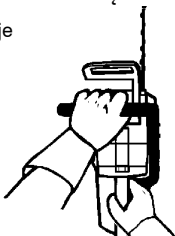


## SUMAŽINKITE ATATRANKOS TIKIMYBĘ

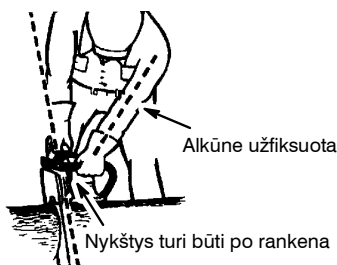
- Nepamirškite, kad gali įvykti atatranka. Turėdami bendrą supratimą apie atatranką, galite sumažinti netikėtumo faktorių, dėl kurio įvyksta nelaimingi atsitikimai.
- Visada žiūrėkite, kad judanti grandinė krepiamosios plokštės gale nepaliestu jokių objektų.
- Pasirūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų kliūčių, pavyzdžiui, kitų medžių, šakų, akmenų, tvorų, kelmų ir kt. Pašalinkite visas kliūtis arba venkite tokių kliūčių, kurias pjūklas gali kliudyti jums pjaunant konkretų rąstą ar šaką.
- Pasirūpinkite, kad pjūklo grandinė būtų aštri ir tinkamai įtempta. Laisva arba atšipusi grandinė padidina atatrankos tikimybę. Vadovaukitės gamintojo instrukcijomis dėl galandimo ir techninės priežiūros. Reguliariais intervalais tikrinkite įtempimą (variklis turi būti sustabdytas; niekada netikrinkite varikliui veikiant). Įtempę grandinę išitinkinkite, kad plokštės suveržimo veržlės yra tvirtai priveržtos.
- Pradėkite ir baikite pjauti visu greičiu. Jei grandinė juda lėčiau, kyla didesnė atatrankos tikimybė.
- Vienu metu pjaukite vieną rąstą.
- Būkite labai atsargūs, kai pradodate pjauti jau įpjautame pjūvyje.
- Nebandykite pradėti pjauti su plokštės galu (įpjovimas).
- Saugokitės judančių rąstų arba kitų dalykų, dėl kurių pjūvis gali susispausti ir suspausti grandinę arba į ją įspainioti.
- Naudokite jūsų pjūklui skirta sumažintos atatrankos krepiančiąją plokštę arba mažos atatrankos grandinę.

## IŠLAIKYKITE KONTROLĘ

Stovėkite kairėje  
pjūklo pusėje



Niekada  
nesukeiskite  
rankų padėties



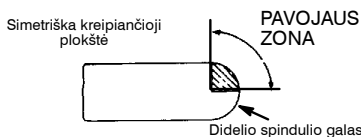
- Kai variklis veikia, pjūklą tvirtai laikykite abejomis rankomis ir jo nepaleiskite. Jei tvirtai laikysite, sumažinsite atatranką ir išlaikysite kontrolę. Kairės rankos pirštais laikykite apėmę rankeną, o kairiosios rankos nykštį laikykite po rankena. Nepriklausomai nuo to, ar esate dešiniarankis ar kairiarankis, dešinę ranką laikykite visiškai apglėbę galinę rankeną. Kairę ranką laikykite tiesiai, o alkūnė turi būti tvirtai įtempta.
- Darydami pjūvius rąstuose, kairę ranką padėkite ant priekinės rankenos taip, kad ji būtų lygiai su dešine ranka, esančia ant galinės rankenos. Nepriklausomai nuo pjūvio pobūdžio, niekada nesukeiskite dešinės ir kairės rankos.
- Stovėkite savo svorį lygiai paskirstę abejoms kojoms.
- Stovėkite šiek tiek kairėje pjūklo pusėje, kad kūnas nebūtų vienoje linijoje su pjūvio grandine.
- Nepersisverkite. Galite būti išmuštas iš pusiausvyros ir pjūklo nesuvaldyti.
- Nepjaukite aukščiau pečių lygio. Pjaunant aukščiau pečių lygio pjūklą sunku kontroliuoti.

## NUO ATATRANKOS SAUGANČIOS SAVYBĖS

**⚠ PERSPĖJIMAS!** tam, kad atatrankos pavojus būtų mažesnis, pjūklas pasižymi toliau nurodytomis savybėmis; tačiau šios savybės ne visiškai apsaugo nuo atatrankos pavojaus. Būdami pjūklo naudotoju nepasikliaukite vien tik saugos įtaisais. Privalote imtis visų šiame vadove nurodytų apsauginių priemonių, laikytis instrukcijų ir atlikti techninę priežiūrą, kad išvengtumėte atatrankos ir kitų jėgų, dėl kurių galite rimtai susižeisti.

- Sumažintos atatrankos krepiančioji plokštė turi mažo spindulio galą, kuris sumažina atatrankos pavojaus zoną plokštės gale. Patirtis rodo, kad sumažintos atatrankos krepiančioji juosta žymiai sumažina atatrankų skaičių ir jų galingumą.





- Mažos atatranks grandinė turi išlenktą gylio matuoklį ir apsauginę grandį, kuri nukreipia atatranks jėgą ir leidžia medžiui pamažu iesti į pjūklą.

Mažos atatranks grandinė

Išlenktas gylio matuoklis



Prailginta apsaugos grandis nukreipia atatranks jėgą ir leidžia medžiui pamažu iesti į pjūklą

- Rankos apsauga sumažina tikimybę, kad kairė ranka palies grandinę, jeigu ranka nuslystų nuo priekinės rankenos.
- Priekinė ir galinė rankenos sukonstruotos taip, kad tarp jų būtų nuotolis ir jos būtų vienoje linijoje. Atsiradus atatranks, šis nuotolis tarp rankų ir jų padėtis vienoje linijoje leidžia išlaikyti pusiausvyrą ir atsparumą, kad operatorius galėtų susigrąžinti pjūklo ašies kontrolę.

**⚠ PERSPĖJIMAS!** NEPAKILIAUKITE JOKIAIS Į PJŪKLĄ ĮMONTUOTAIŠ ĮTAISAIŠ. TAM, KAD IŠVENGTUMĖTE ATATRANKOS, PJŪKLĄ REIKIA NAUDOTI TEISINGAI IR ATSARGIAI. Sumažintos atatranks kreipiančiosios plokštės ir mažos atatranks pjūklo grandinės sumažina atatranks tikimybę ir galingumą, todėl rekomenduojama jas naudoti. Šis pjūklas savo originalioje konstrukcijoje turi mažos atatranks grandinės ir plokštės. Grandinės stabdį turi remontuoti įgaliotąs techninės priežiūros centras. Įrenginį nuneškite į pardavimo vietą, jeigu jį pirksite pas aptarnavi-

mo centre, arba artimiausiam įgaliotam techninės priežiūros centrui.

- Kartais dėl galiuko kontakto gali atsirasti labai staigi atvirkštinė REAKCIJA – kreipiančioji plokštė sviedžiama į viršų ir atgal link operatoriaus.
- Jeigu pjūklo grandinė išilgai kreipiančiosios plokštės viršaus bus suspausta, kreipiančioji plokštė gali staigiai mestis link operatoriaus.
- Dėl abiejų šių reakcijų galite nesuvaldyti pjūklo ir rimtai susižeisti. Nepasikliaukite vien tik pjūkle įmontuotais apsauginiais įtaisais.

### GRANDINĖS STABDYS

- Grandinės stabdys skirtas grandinei sustabdyti atatranks atveju.

**⚠ PERSPĖJIMAS!** šis pjūklas turi grandinės stabdį, kuris skirtas grandinei iš karto sustabdyti atsiradus atatranks. Grandinės stabdys sumažina nelaimingų įvykių pavojų, tačiau jų išvengti galite tik jūs patys. **NEMANYKITE, KAD GRANDINĖS STABDYS JUS APSAUGOS NUO ATATRANKOS.**

**PASTABA DEL SAUGOS:** žmonėms, kuriems lengvai sutrinka kraujo apytaka arba kurie linkę tinti, ilgalaikis vibracijos poveikis dirbant benziniu varomais rankiniais įrenginiais gali pažeisti pirštus, rankų ir sąnarių gyslas ir nervus. Dėl ilgalaikio tokių įrenginių naudojimo šaltame ore, gali būti pažeistos net ir sveikų žmonių gyslos. Jeigu pasireiškia tokie simptomai, kaip nutirpimas, skausmas, jėgų praradimas, odos spalvos ar audinio pakitimas, arba nustojama jausti pirštus, rankas ar sąnarius, nutraukite darbą su šiuo įrenginiu ir kreipkitės medicininės pagalbos. Antivibracijos sistema negarantuoja, kad nekils tokių problemų. Naudotojai, kurie elektriniais įrenginiais naudojami ilgai ir reguliariai, turi atidžiai stebėti savo sveikatą ir įrenginio būklę.

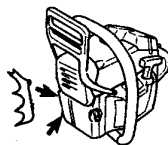
## MONTAVIMAS

**⚠ PERSPĖJIMAS!** jeigu pjūklą gavote sumontuotą, patikrinkite visus montažo elementus. Montavimo metu reikia užsidėti apsaugines pirštines (jos nepateikiamos). Dirbdami su pjūklų visada būkite užsidėję pirštines. Grandinė yra aštri, todėl ji gali įpjauti net ir tada, kai nejudate!

### BUFERINIO SMAIGČIO PRITVIRTINIMAS

Pjovimo metu buferinį smaigtį galima naudoti kaip atsparos tašką.

1. Pakelkite reguliavimo rankenėlę ir ją pasukite prieš laikrodžio rodyklę grandinės stabdžiui atlaisvinti.
2. Paspausdami įtempimo svirtį į instaliavimo padėtį sulgyjuokite rodykles (žr. iliustraciją). Nuo pjūklo nuimkite grandinės stabdį.
3. Dviem varžtais, kaip pavaizduota, pritvirtinkite buferinį smaigtį.

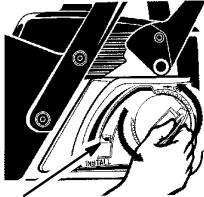
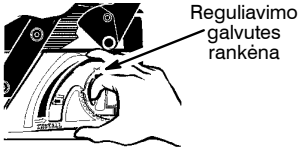


### PLOKŠTĖS IR GRANDINĖS UŽDĖJIMAS (jeigu jos dar neuždėtos)

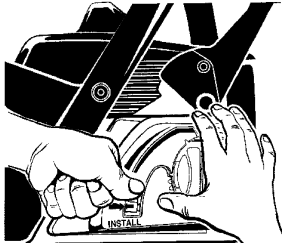
1. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį STOP.
2. Įsitikinkite, kad grandinės stabdys yra išjungtas (žr. skyrelį GRANDINĖS STABDYS skyriuje EKSPLOATAVIMAS).

**SVARBU ŽINOTI:** prieš pereinami prie kito veiksmo įsitikinkite, kad įrenginys būtų ant lygaus paviršiaus ir statmenas, kaip pa-vaizduota žemiau esančioje iliustracijoje. Jeigu įrenginys nebus statmenoje padėtyje, grandinė tinkamai neįsitemps.

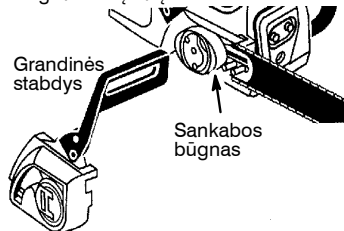
3. Pakelkite reguliavimo rankenėlę ir ją pasukite prieš laikrodžio rodyklę grandinės stabdžiui atleisti.



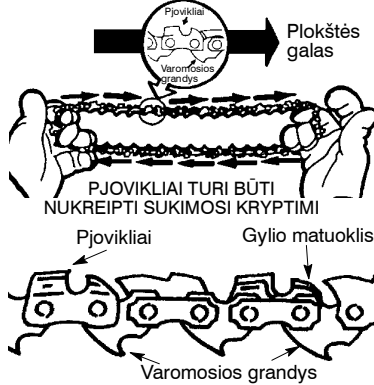
4. Paspausdami įtempimo svirtį žemyn į instaliavimo padėtį sulygiuoti rodykles (žr. iliustraciją). Nuo pjūklo nuimkite grandinės stabdį.



5. Nuimkite plastikinį pakuotės tarpiklį (jeigu jis yra).
6. Kreipiančiąją plokštę stumkite už sankabos būgno tol, kol kreipiančioji plokštė atsirems į sankabos būgno grandininį ratą.



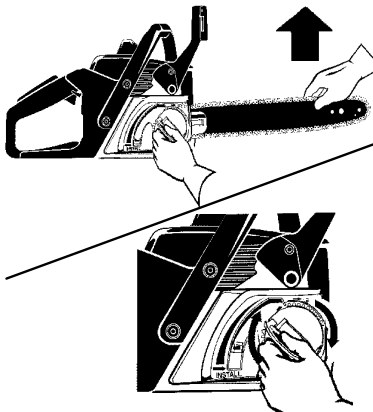
7. Iš paketo atsargiai išimkite naują grandinę. Grandinę paruoškite patikrindami jos teisingą kryptį. Jeigu nesinaudosite šia iliustracija, grandinę ant pjūklo galite uždėti neteisinga kryptimi. Naudokitės grandinės iliustracija, kad nustatytumėte teisingą kryptį).



8. Uždėkite grandinę ant sankabos ir už jos varomasias grandis uždėdami ant sankabos būgno grandininio rato.
9. Varomasias grandis uždėkite tarp grandininio rato dantukų kreipiančiosios plokštės priekyje.
10. Grandinės varomasias grandis įmontuokite į plokštės griovelį.
11. Temkite kreipiančiąją plokštę į priekį tol, kol grandinė įeis į kreipiančiosios plokštės griovelį. Žiūrėkite, kad visos varomosios grandys būtų plokštės griovelyje.

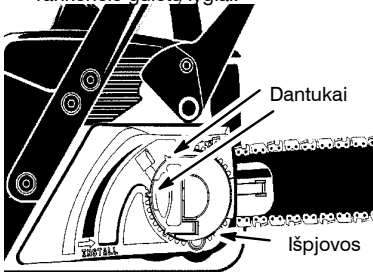
#### GRANDINĖS STABDŽIO PAKEITIMAS:

1. Paspausdami įtempimo svirtį žemyn į instaliavimo padėtį sulygiuokite rodykles ant grandinės stabdžio (žr. iliustraciją).
2. Sumontuokite grandinės stabdį. Reguliavimo rankenėlę sukite pagal laikrodžio rodyklę tol, kol rankenėlė pradės užsisukti ant varžto.
3. Atleiskite įtempimo svirtį. Grandinė įsitemps automatiškai.
4. Keldami kreipiančiosios plokštės galą sukite reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad suveržtumėte plokštę. Veržkite tol, kol plokštė bus tvirtai priveržta. **Tvirtai priveržkite su ranka; priveržimui nenaudokite jokio įrankio!**



PRIVERŽTAS

5. Reguliavimo rankenėlę gražinkite į pradinę padėtį. Žiūrėkite, kad reguliavimo rankenėlės dantukai būtų grandinės stabdžio įrantose, o reguliavimo rankenėlė gulėtų lygiai.



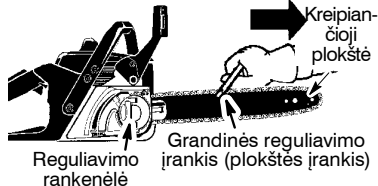
### GRANDINĖS ĮTEMPIMAS (įskaitant įtaisus, kurie yra grandinę jau instaliavus)

- ⚠ PERSPĖJIMAS!** dirbdami su grandine visada būkite užsidėję apsaugines pirštines. Grandinė yra aštri, todėl ji gali įpjauti net ir tada, kai nejuda. Jeigu per pirmąsias 15 darbo minučių nauja grandinė išsitempia, tai yra normalu. Grandinės įtempimą reikia dažnai tikrinti ir, jeigu reikia, sureguliuoti jos įtempimą. Kiekvieną kartą, kai naudojate pjūklą, jį papildote degalų arba pastebite, kad grandinė yra nukarusi, patikrinkite grandinės įtempimą.
1. ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį STOP.
  2. Įsitinkinkite, kad grandinės stabdys yra išjungtas (žr. skyrelį GRANDINĖS STABDYS skyriaus EKSPLOATAVIMAS).

- SVARBU ŽINOTI:** prieš pereidami prie kito veiksmo įsitinkinkite, kad įrenginys būtų ant lygaus paviršiaus ir statmenas, kaip pavaizduota žemiau esančioje iliustracijoje. Jeigu įrenginys nebus statmenoje padėtyje, grandinė tinkamai neįsitemps.
3. Grandinei aplink plokštę judinti, kad užtikrintumėte, jog nėra susisukimų,

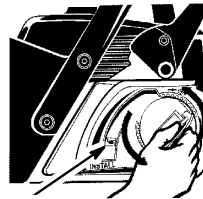
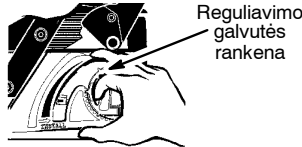
naudokitės grandinės reguliavimo įrankiu (plokštės įrankiu). Grandinė turi laisvai sukstis.

### GRANDININIS PJUKLAS STATMENOJE PADĖTYJE



4. Pakelkite reguliavimo rankenėlę ir ją pasukite prieš laikrodžio rodyklę 1 sukį plokštei atlaisvinti. Grandinė įsitemps automatiškai.

**PASTABA:** jeigu grandinės stabdys atsiskiria nuo pjūklo, skaitykite skyrių GRANDINĖS STABDŽIO PAKĖITIMAS.



5. Keldami kreipiančiosios plokštės galą, sukite reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad suveržtumėte plokštę. Veržkite tol, kol plokštė bus tvirtai priveržta. **Tvirtai priveržkite su ranka; priveržimui nenaudokite jokio įrankio!**
6. Naudodamiesi grandinės reguliavimo įrankiu (plokštės įrankiu), sukite grandinę aplink kreipiančiąją plokštę, kad įsitikintumėte, jog visos grandys yra plokštės griovelyje.
7. Reguliavimo rankenėlę gražinkite į pradinę padėtį. Žiūrėkite, kad reguliavimo rankenėlės dantukai būtų grandinės stabdžio įrantose, o reguliavimo rankenėlė gulėtų lygiai.

**⚠ PERSPĖJIMAS!** jeigu naudosite pjūklą su laisva grandine, grandinė gali nušokti nuo kreipiančiosios juostos ir rimtai sužeisti.

**⚠ PERSPĖJIMAS!** duslintuvus eksploatavimo metu ir po eksploatavimo yra labai karštas. Duslintuvo nelieskite ir saugokite, kad jo nepaliestų degios medžiagos, pavyzdžiui, sausa žolė arba degalai.



# ĮRENGINIO EKSPLOATAVIMAS

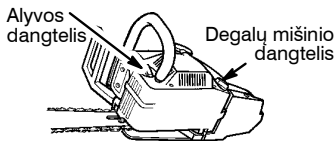
## PRIEŠ UŽVEDANT VARIKLĮ

**⚠ PERSPĖJIMAS!** prieš užveddami variklį, saugos taisyklėse būtinai perskaitykite informaciją apie degalus. Jeigu nesuaprantate saugos taisyklių, degalų į įrenginį nepilkite. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

## PLOKŠTĖS IR GRANDINĖS TEPIMAS

Plokštę ir grandinę reikia nuolatos tepti. Jeigu alyvos rezervuaras yra pilnas, tepimą užtikrina automatinė tepimo sistema. Dėl alyvos trūkumo plokštė ir grandinė greitai susidėvės. Jeigu alyvos bus pernelyg mažai, įvyks perkaitimas ir iš grandinės pasirodys dūmai ir (arba) plokštė praras savo spalvą.

Plokštę ir grandinei tepti naudokite tik plokštės ir grandinės alyvą.



## VARIKLIO PRIPILDYMAS DEGA-LAIS

**⚠ PERSPĖJIMAS!** pripildydami degalų atsargiai nuimkite degalų dangtelį. Šis variklis turi patvirtinimą, kad jis gali veikti su neetiliuotu benzinu. Prieš eksploatavimą, benzinaž reikia sumaišyti su geros kokybės 2 taktų oru aušinamo variklio alyva, kurios maišymo santykis būtų 40:1. 40:1 santykis gaunamas sumaišant 0,125 litro alyvos su 5 litrais neetiliuoto benzino. **NENAUDOKITE** automobilinės arba katerių alyvos. Šios alyvos pažeis variklį. Maišydami degalus vadovaukitės instrukcijomis, kurios išspausdintos ant konteinerio. Prieš įrenginį pripildydami degalų, visada perskaitykite saugos taisykles apie degalus ir jomis vadovaukitės.

## SVARBU ŽINOTI

Patirtis rodo, kad degalai, maišyti su alkoholiu (vadinami benzinu su alkoholiu arba etanoliu ar metanoliu), gali pritraukti drėgmę, todėl jų saugojimo metu išsiskiria ir susiformuoja rūgštys. Rūgštingi degalai įrenginio saugojimo metu gali pažeisti variklio degalų sistemą. Tam, kad nekiltų problemų su varikliu, ištuštinkite degalų sistemą, jeigu įrenginio nenaudosite 30 ar daugiau dienų. Ištuštinkite degalų baką, užveskite variklį ir leiskite varikliui veikti tol, kol degalų linijos ir karbiuratorius bus tušti. Kito darbo etapo metu naudokite naujus degalus. Degalų bako niekada nenaudokite variklio ar karbiuratoriaus valymo priemonių, nes jį galite nepataisomai sugadinti.

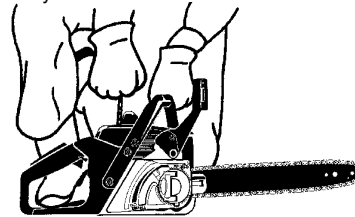
## GRANDINĖS STABDYS

Priekinės rankenos apsaugą patraukdami kuo toliau atgal link priekinės rankenos įsitinkite, kad grandinės stabdys yra išjungtas. Prieš pradėdami pjūklą pajauti, grandinės stabdys turi būti išjungtas.

**⚠ PERSPĖJIMAS!** varikliui veikiant tuščiaja eiga, grandinė turi nejudėti. Jeigu grandinė juda, kai variklis veikia tuščiaja eiga, skaitykite šio vadovo skyrių **KARBURATORIAUS REGULIAVIMAS**. Saugokitės, kad nepaliestumėte duslintuvo. Karštas duslintuvas gali rimtai nudeginti.

**Varikliui sustabdyti** ĮJUNGIMO/ IŠJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį STOP. **Varikliui užvesti** pjūklą tvirtai laikykite ant žemės, kaip pavaizduota žemiau. Pasirūpinkite, kad grandinė laisvai suktųsi neliesdama jokio objekto.

Vienam tempimui naudokite 40–45 cm virvės. Traukdami starterio virvę, pjūklą tvirtai laikykite.



## SVARBU ATMINTI

Traukdami starterio virvę nenaudokite viso virvės ilgio, nes jį gali trūkti. Neleiskite starterio virvei greitai susivynioti atgal. Laikykite už rankenos ir leiskite virvei susivynioti lėtai.

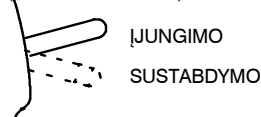
Jeigu variklį užvedate esant šaltam orui, įrenginį užveskite su iki galo atvira droseline sklende; prieš nuspausdami droselio jungiklį, leiskite varikliui įkaisti.

**PASTABA:** medžiagos nepjunkite, jeigu droselinė/sparčiosios tuščiosios eigos svirtis yra FULL CHOKE (droselinė sklendė iki galo atvira) padėtyje.

## ŠALTO VARIKLIO UŽVEIDIMAS (arba šilto variklio po to, kai baigėsi degalai)

**PASTABA:** kai droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtis yra patraukta iki galo, tolesniais veiksmais automatiškai nustatomas teisingas droselio nustatymas užvedimui.

## ĮJUNGIMO/SUSTABDYMO JUNGIKLIS (VAIZDAS IŠ ŠONO)



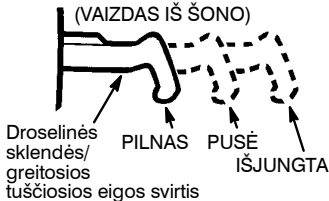
1. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį ON.
2. 6 kartus lėtai paspauskite papildymo "kriaušę".
3. Iki galo atitraukite droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį (į FULL CHOKE (droselinė sklendė atvira iki pusės) padėtį).
4. 5 kartus dešine ranka staigiai patraukite starterio virvę. Tada pereikite prie kito veiksmo.

**PASTABA:** jeigu prieš virvę traukiant 5 kartą variklis skleidžia tokį garsą, tarsi jis užsivestų, daugiau virvės netraukite ir iš karto pereikite prie kito veiksmo.

5. Droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį nustumkite į HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės) padėtį.

#### DROSELINĖS SKLENDEŠ/GREITOSIOS TUŠČIOSIOS EIGOS SVIRTIS

(VAIZDAS IŠ ŠONO)



6. Dešine ranka staigiai traukite starterio virvę tol, kol variklis užsives.
7. Leiskite varikliui veikti apytikriai 30 sekundes. Tada nuspauskite ir atleiskite droselio gaiduką, kad leistumėte varikliui veikti tuščiąja eiga.

#### ŠILTO VARIKLIO UŽVEDIMAS

1. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį ON.
2. 6 kartus lėtai paspauskite papildymo "kriaušę".
3. Droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį nustumkite į HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės) padėtį.
4. Dešine ranka staigiai traukite starterio virvę tol, kol variklis užsives.
5. Nuspauskite ir atleiskite droselio gaiduką, kad leistumėte varikliui vėl veikti tuščiąja eiga.

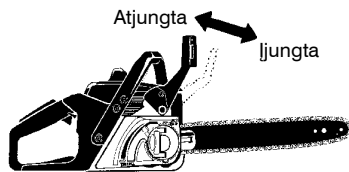
#### VARIKLIS SUNKIAI UŽSIVEDA (arba užtvindytas variklio užvedimas)

Jeigu atlikus 10 traukimų variklis neužsiveda, jis gali būti užtvindytas. Užtvindytus variklius išvalyti nuo degalų pertekliaus galima iki galo nustumiant droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį (į OFF CHOKE (droselinė sklendė uždaryta) padėtį) ir tada vykdant toliau aprašytą šilto variklio užvedimo procedūrą. Žiūrėkite, kad ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis būtų ON padėtyje. Tam, kad užvestumėte, starterio virvę gali prireikti traukti daug kartų – tai priklauso nuo įrenginio užtvindymo laipsnio. Jeigu variklis neužsiveda, skaitykite GEDIMŲ ŠALINIMO LENTELE.

## GRANDINĖS STABDYS

**⚠ PERSPĖJIMAS!** jeigu stabdžio juosta yra susidėvėjusi ir labai plona, įjungus grandinės stabdį ji gali trūkti. Jeigu stabdžio juosta bus trūkusi, grandinės stabdys nesustabdys grandinės. Jeigu kuri nors dalis yra susidėvėjusi ir plonesnė nei 0,5 mm, grandinės stabdžio pakeitimą turi atlikti įgaliotos techninės priežiūros centras. Grandinės stabdžio remontą turi atlikti įgaliotos techninės priežiūros centras. Įrenginį nuneškite į pardavimo vietą, jeigu jį perkote techninės priežiūros centre, arba artimiausiam įgaliotam techninės priežiūros centrai.

- Siame pjūkle yra įrengtas grandinės stabdys. Stabdžio paskirtis yra sustabdyti grandinę atatranks atveju.
- Inercijos jėgos aktyvuotas grandinės stabdys įsijungia tada, kai priekinė rankena pastumiami į priekį rankiniu būdu arba veikiami išcentrinės jėgos.
- Jeigu stabdys jau yra įjungtas, jis išjungiamas priekinės rankenos apsaugą patraukiant kuo arčiau link priekinės rankenos.
- Pjovimo su pjūkle metu grandinės stabdys turi būti išjungtas.



#### Stabdymo funkcijos kontrolė

**ISPEJIMAS:** grandinės stabdį būtina patikrinti kelis kartus per dieną. Atliekant šią procedūrą variklis turi veikti. Tai yra vienintelis atvejis, kai leidžiama pjūklą dėti ant žemės veikiant pjūklo varikliui.

Padėkite pjūklą ant kietos žemės. Dešine ranka suimkite galinę rankeną, o kaire ranka – priekinę rankeną. Iki galo nuspausdami droselinį gaiduką leiskite varikliui veikti visu greičiu. Kai kurios rankos riešą pasukdami priešais rankos apsaugą, tačiau nepaleisdami priekinės rankenos, įjunkite grandinės stabdį. Grandinė turi iš karto sustoti.

#### Inercijos aktyvuojamos funkcijos kontrolė

**⚠ PERSPĖJIMAS!** atliekant toliau nurodytą procedūrą, variklis turi būti išjungtas. Dešine ranka suimkite galinę rankeną, o kaire ranka – priekinę rankeną. Grandininį pjūklą laikykite apytikriai 35 cm virš kelmo ar kito medinio paviršiaus. Paleiskite priekinę rankeną ir leiskite, kad kreipiančiosios juostos viršus nuo pjūklo svorio kristų ir paliestų kelmą. Plokštės galui palietus kelmą turi įsijungti stabdys.

## SVARBIOS PASTABOS

- Prieš pirmą kartą dirbdami pjūklą ir juo padirbę 1 minutę, patikrinkite grandinės įtempimą. Skyriuje MONTAVIMAS skaitykite skyrelį GRANDINĖS ĮTEMPIMAS.
- Pjaukite tik medį. Nepjaukite metalo, plastmasės, mūro, ne iš medžio pagamintų statybinių medžiagų ir kt.
- Jeigu grandinė paliečia pašalinį objektą, pjūklą sustabdykite. Pjūklą patikrinkite ir, jeigu reikia, suremontuokite jo dalis.
- Grandinę saugokite nuo purvo ir smėlio. Net ir dėl nedidelio purvo kiekio grandinė greitai atšips ir dėl to atsiras didesnė atotrūkio tikimybė.
- Prieš pradėdami atlikti pagrindinį pjovimo darbą, tam, kad apsirastumėte su pjūklą naudojimui, toliau nurodytu būdu pasipraktikuokite pjaudami kelis mažus rąstus.
  - Paspauskite droselio gaiduką ir, prieš pradėdami pjauti, leiskite varikliui pradėti veikti visu greičiu.
  - Pjauti pradėkite pjūklą korpusą prispaudę prie medžio.
  - Visą pjovimo laiką variklis turi veikti visu greičiu.
  - Leiskite grandinei pjauti už jus. Pjūklą spauskite žemyn nesmarkiai.
  - Kai tik pjūvis baigiamas, atleiskite droselio gaiduką, kad variklis imtų veikti tuščiaja eiga. Jeigu pjūklas veiks visu greičiu tada, kai nepjaunate, jis ims dėvėtis.
  - Tam, kad baigę pjūvį neprarastumėte pjūklą kontrolės, pjūvio pabaigoje pjūklą nespauskite.
- Prieš pjūklą padėdami, sustabdykite variklį.

## MEDŽIŲ VERTIMO BŪDAI

**⚠ PERSPĖJIMAS!** jeigu nežinote medžio virtimo krypties, nakties metu nepjaukite arti pastatų ar elektros laidų, nes negalėsite gerai matyti; taip pat nepjaukite esant blogam orui, pavyzdžiui, lyjant, snigiant, esant stipriam vėjui, nes tada virtimo kryptis bus nenuspėjama.

Iš anksto rūpestingai suplanuokite pjovimo darbus. Tam, kad galėtumėte tvirtai stovėti, aplink medį turi būti švori zona. Patikrinkite, ar nėra lūžusių arba negyvų šakų, kurios galėtų kristi ir jus rimtai sužeisti.

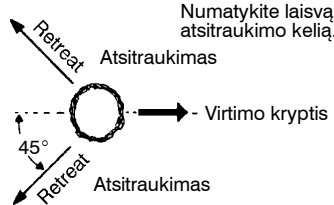
Natūralios sąlygos, kurios lemia medžio virtimą tam tikra kryptimi, yra šios:

- Vėjo kryptis ir greitis.
- Medžio pasvirimas. Medžio pasvirimo gali nesimatyti dėl nelygios arba nuožulnios vietovės. Medžio pasvirimo kryptčiai nustatyti naudokitės svambalu arba lygmačiu.
- Svoris ir šakos, esančios vienoje pusėje.
- Gretimi medžiai ir kliūtys.

Pažiūrėkite, ar nėra supuvusių arba sutrūnijusių vietų. Jeigu kamienas yra supuvęs, jis gali staigiai lūžti ir virsti į operatoriaus pusę.

Pasirūpinkite, kad medžiui būtų pakankamai vietos virsti. Žiūrėkite, kad iki artimiausio žmogaus arba objektų būtų 2–1/2 medžio ilgio atstumas. Variklio triukšmas gali nustelbti perspėjimo šauksmą.

Toje medžio vietoje, kur bus daromas pjūvis, nuvalykite purvą, pašalinkite akmenis, atsilupusią šievę, ištraukite vėnis, sąkabas ir laidus.



Numatykite laisvą atsitraukimo kelią.

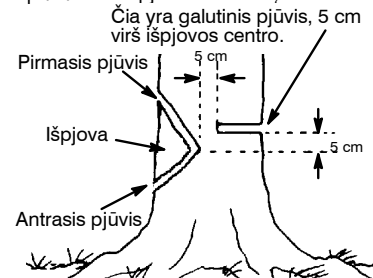
## DIDELIŲ MEDŽIŲ VERTIMAS

(15 cm ar didesnio diametro)

Dideliems medžiams versti naudojamas išpjovos metodas. Išpjova pjaunama toje pusėje, į kurią norima versti medį. Kai virtimo pjūvis pjaunamas priešingoje pusėje, medis virsti į išpjovos pusę.

## IŠPJOVOS ĮPJOVIMAS IR MEDŽIO VERTIMAS

- Pjaudami išpjovą pirmiausiai įpjaukite viršutinę išpjovos dalį. Įpjaukite 1/3 medžio diametro. Tada išpjovą baikite darantį įpjaudami apatinę išpjovos dalį. Žr. iliustraciją. Baigę pjauti išpjovą, iš medžio pašalinkite išpjovos medieną.



- Pašalinę išpjovos medieną, priešingoje pusėje nei išpjova įpjaukite virtimo pjūvi. Tai daroma įpjaunant pjūvį maždaug dviem coliais aukščiau išpjovos centro. Taip tarp virtimo pjūvio ir išpjovos bus palikta pakankamai neišpjautos medienos, kuri sudarys lankstą. Šis lankstas neleis medžiui virsti nepageidaujama kryptimi.



**PASTABA:** prieš baigiant pjauti vartimo pjūvį, jeigu reikia kontroliuoti vartimo kryptį, su pleištais praskėskite pjūvį. Tam, kad išvengtumėte atatrankos arba nepažeistumėte grandinės, naudokite medinius arba plastmasinius pleištus; niekada nenaudokite plieninių arba geležinių pleištu.

- Stebėkite požymius, kurie rodo, kad medis tuoj virs: girgždėjimo garsus, vartimo pjūvio plėtimą arba viršutinių šakų judėjimą.
- Medžiui pradėjus virsti, sustabdykite pjūklą, jį padėkite ir greitai atsitraukite suplanuotu atsitraukimo keliu.
- Su pjūklų **NEPJUKITE** pusiau nuvirtusio medžio. Su pusiau nuvirtusiais medžiais, kurie gali turėti silpną atramą, būkite itin atsargūs. Jeigu medis nuvirsta ne iki galo, padėkite pjūklą ir medį nutemkite naudodamiesi kabeline gerve, blokuote ir virve, arba traktoriumi.

### NUVIRTUSIO MEDŽIO PJOVIMAS (RĄSTŲ PJOVIMAS)

Rąstų pjovimas – tai terminas, reiškiantis nuvirtusių medžių pjovimą į pagedaujamo ilgio rąstus.

**⚠ PERSPĖJIMAS!** nestovėkite ant pjaunamo rąsto. Bet kuri rąsto pusė gali imti riedėti ir jus prarasite kojų atramą ir kontrolę. Nestovėkite šlaite žemiau pjaunamo rąsto.

#### SVARBIOS PASTABOS

- Vienu metu pjaukite tik vieną rąstą.
- Suaižytą medį pjaukite labai atsargiai, nes aštrios medžio dalys gali būti sviedžiamos link operatoriaus.
- Mažus rąstus pjaukite naudodamiesi pjojimo ožiu. Pjaudami neleiskite kitam žmogui laikyti rąsto; niekada rąsto nelaikykite prispaudę koją arba pėdą.
- Nepjaukite tokiose zonose, kur rąstai, šakos ir šaknys yra suvirte į vieną krūvą. Prieš pjaudami rąstus, juos nutempkite į šviesią zoną; pirmiausiai tempkite gerai matomus ir laisvus rąstus.

#### RĄSTŲ PJOVIMO TIPAI

**⚠ PERSPĖJIMAS!** jeigu pjūklas suspaudžiamas arba pakimba rąste, jo per jėgą netraukite. Taip galite nesuvaldyti pjūklo ir susižeisti ir (arba) sugadinti pjūklą. Pjūklą sustabdykite ir į pjūvio vietą kalkite plastmasinį arba medinį pleišną tol, kol pjūklą galėsite lengvai ištraukti. Vėl užveskite pjūklą ir atsargiai tęskite pjauti pjūvį. Nebandykite pjūklo užvesti, jeigu jis prispaustas arba pakibęs rąste.



Pjūklą **IŠJUNKITE** ir su plastmasiniu arba mediniu pleištu išskėskite pjūvį.

**Viršutinė įpjova** padedama pjauti viršutinėje rąsto pusėje pjaunant pjūklą atrėmus į rąstą. Pjaudami viršutinę įpjovą pjūklą nesmarkiai spauskite žemyn.

#### Pjūvis virš pagrindinio pjūvio

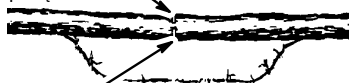


#### Pjūvis žemiau pagrindinio pjūvio

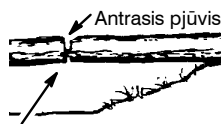
**Apatinė įpjova** – tai pjūvis rąste iš apačios laikant pjūklo viršutinę dalį įrėmus į rąstą. Pjaudami apatinę įpjovą pjūklą nesmarkiai spauskite į viršų. Pjūklą tvirtai laikykite ir nepraraskite jo kontrolės. Pjūklo stūmimo jėga bus į jūsų pusę.

**⚠ PERSPĖJIMAS!** niekada pjūklo neapverskite apatine puse aukštyje apatinei įpjovai pjauti. Tokioje padėtyje pjūklo negalėsite suvaldyti.

Pirmiausiai pjaukite suspaustą rąsto pusę



Antrasis pjūvis



Pirmiausiai pjaukite suspaustą rąsto pusę

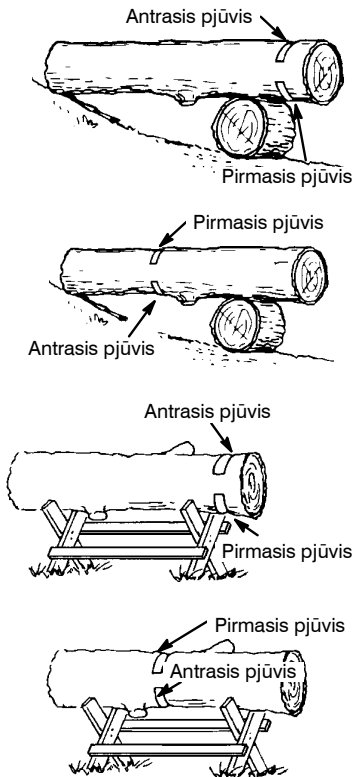
#### RĄSTŲ BE ATRAMOS PJOVIMAS

- Padarykite 1/3 rąsto diametro viršutinę įpjovą.
- Rąstą apverskite ir baikite pjauti įpjaudami antrą viršutinę įpjovą.
- Tam, kad pjūklas nebūtų suspaustas, ypatingą dėmesį atkreipkite į rąstus, kuriuose yra įtampa. Pirmą pjūvį pjaukite įtampos pusėje, kad rąste atpalaiduotumėte įtampą.

#### RĄSTŲ PJOVIMAS NAUDOJANT RĄSTĄ ARBA ATRAMINĮ STOVĄ

- Atminkite, kad jūsų pirmasis pjūvis visada yra prispaustoje rąsto pusėje.
- Pirmasis pjūvis turi būti 1/3 rąsto diametro gylio.
- Pjauti baikite antruoju pjūviu.

## Rąsto, kaip atramos, naudojimas



## ŠAKŲ PJOVIMAS IR GENĖJIMAS

**⚠ PERSPĖJIMAS!** pasiruoškite atitrunkai ir jos saugokitės. Pjaudami šakas arba ja genėdami saugokitės, kad kreipiančiosios plokštės gale judanti grandinė nepaliestų kitų šakų arba objektų. Jeigu nesisaugosite, galite rimtai susižeisti.

**⚠ PERSPĖJIMAS!** niekada nelipkite į medį pjauti arba genėti šakų. Nestovėkite ant kopėčių, platformų, rąsto arba kitokioje padėtyje, kurioje galite prarasti pusiausvyrą arba nesuvaldyti pjūklo.

## SVARBIOS PASTABOS

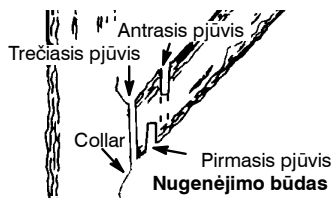
- Saugokitės spyruokliuojančių šakų. Pjaudami mažas šakas būkite itin atsargūs. Plochos šakos gali sugriebti pjūklo grandinę ir gali būti sviedžiamos į jus arba išmušti jus iš pusiausvyros.
- Saugokitės atšokimo. Saugokitės šakų, kurios yra sulinkusios arba kuriose yra įtampa. Saugokitės, kad jums nesuduotų šakos arba pjūklas tada, kai atsilaisvina medienos pluošte esanti įtampa.
- Pasirūpinkite, kad darbo zona būtų švari. Nuo savo kelio dažnai pašalinkite šakas, kad ant jų nesukluptumėte.

## ŠAKŲ PJOVIMAS

- Šakas pjaukite tik nuo nupjautų medžių. Tik tada šakų pjovimas bus saugus ir teisingas.
- Po nuvirtusiu medžiu esančias dideles šakas palikite, kad jos prilaikytų medį jums dirbant.
- Pjauti šakas pradėkite nuo nuversto medžio pagrindo ir eikite į viršūnės pusę. Mažas šakas nupjaukite vienu pjūviu.
- Tiek, kiek įmanoma, pjaukite taip, kad medis būtų tarp jūsų ir grandinės.
- Didėsnes, atramines šakas pjaukite pjovimo metodu, aprašytu skyriuje RĄSTŲ BE ATRAMOS PJOVIMAS.
- Mažas ir laisvai kabančias šakas visada pjaukite iš viršaus. Pjaunant iš apačios šakos gali kristi ir suspausti pjūklą.

## GENĖJIMAS

- ⚠ PERSPĖJIMAS!** genėkite tik tas šakas, kurios yra pečių aukštyje arba žemiau. Jeigu šakos yra aukščiau už jūsų pečių lygį, jų nepjaukite. Šį darbą gali atlikti tik profesionalas.
- Pirmas pjūvis turi būti pjaunamas iš apačios ir būti 1/3 šakos storio.
  - Tada pjaukite antrą kartą per visą šaką. Trečią kartą pjaukite iš viršaus 3–5 cm nuo medžio kamieno.



# TECHNINE PRIEŽIURA IR REGULIAVIMAS

**⚠ PERSPĖJIMAS!** prieš atlikdami techninę priežiūrą, išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą, atjunkite uždegimo žvakę. Rekomenduojame, kad techninę priežiūrą ir reguliavimus, kurie nėra nurodyti šiame vadove, atliktų kvalifikuotas techninės priežiūros centras.

## TECHNINĖS PRIEŽIŪROS TVARKARAŠTIS

### Patikrinkite:

Degalų mišinio lygį	Prieš kiekvieną naudojimą
Plokštės sutepimą	Prieš kiekvieną naudojimą
Grandinės įtempimą	Prieš kiekvieną naudojimą
Grandinės aštrumą	Prieš kiekvieną naudojimą
Ar nėra sulūžusių dalių	Prieš kiekvieną naudojimą
Ar neatsilaisvino dangteliai	Prieš kiekvieną naudojimą
Ar neatsilaisvino varžikliai	Prieš kiekvieną naudojimą
Ar neatsilaisvino dalys	Prieš kiekvieną naudojimą
<b>Patikrinkite ir nuvalykite:</b>	
Plokštė	Prieš kiekvieną naudojimą
Visą pjūklą	Po kiekvieno naudojimo
Oro filtrą	Kas 5 valandas*
Grandinės stabdį	Kas 5 valandas*
Žiežirbas sulaukiantį ekraną ir duslintuvą	Kas 25 valandas*
Uždegimo žvakės pakeitimas	Kas metus
Degalų filtro pakeitimas	Kas metus

\* Eksploatavimo valandos – per vieną eksploatavimo valandą sunaudojama maždaug 2 bakai kuro.

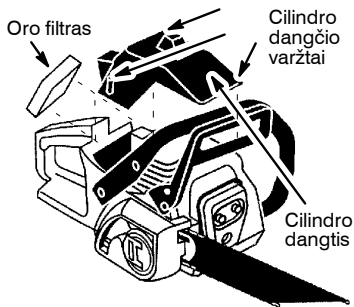
## ORO FILTRAS

**⚠ ĮSPĖJIMAS:** filtro nuvalykite benzinu ar kitu degių tirpiklių, kad nekiltu gaisro pavojus arba nesusidarytų kenksmingų garų.

### Oro filtro valymas:

Užsiteršęs oro filtras sumažina variklio efektyvumą, padidina degalų sunaudojimą ir kenksmingų emisijų kiekį. Filtrą valykite kas 5 darbo valandas.

1. Nuvalykite dangtį ir zoną aplink jį, kad nešvarumai ir pjuvenos nepatektų į karbiuratoriaus kamerą, kai atidarysite dangtį.
2. Dalis nuimkite taip, kaip pavaizduota žemiau esančioje iliustracijoje.
3. Filtrą plaukite su muilu ir vandeniu. Skalaukite švari, vėsiu vandeniu. Prieš vėl instaliuodami, jį gerai nešluostydami išdžiovinkite.
4. Į filtrą įlašinkite kelis lašus alyvos; filtrą suspauskite, kad alyva pasiskirstytų.
5. Vėl sumontuokite dalis.



## PLOKŠTĖS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Jeigu pjūklas pradėjo pjauti į vieną pusę, jeigu pjaunant jį reikia spausti arba jeigu jis kurį laiką dirbo su netinkamu plokštės tepalų kiekiu, tai gali reikšti, kad reikia atlikti plokštės techninę priežiūrą. Susidėvėjusi plokštė pažeis grandinę ir apsunkins pjovimą.

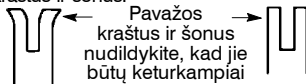
Po kiekvieno naudojimo žiūrėkite, kad ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO mygtukas būtų STOP padėtyje, tada nuo krepiančiosios plokštės ir grandininio rato skylės nuvalykite pjuvenas.

Krepiančiosios plokštės techninei priežiūrai atlikti:

- ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį STOP.
- Atsukite ir nuimkite grandinės stabdžio varžles ir grandinės stabdį. Nuo pjūklo nuimkite plokštę ir grandinę.
- Kas 5 darbo valandas išvalykite alyvos angas ir plokštės griovelį. Iš krepiančiosios plokštės griovelio išvalykite pjuvenas



- Krepiančiosios plokštės pavažų atplaišos paprastai atsiranda tada, kai pavažos susidėvi. Šias atplaišas pašalinkite plokščia dilde.
- Jeigu pavažos viršus yra nelygus, su plokščia dilde suformuokite keturkampius kraštus ir šonus.

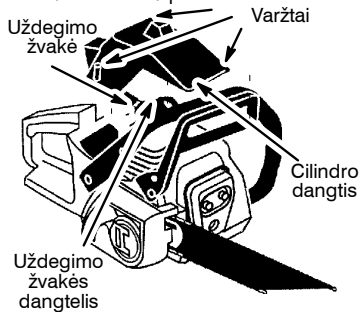


Susidėvėjęs griovelis Teisingas griovelis  
Susidėvėjęs griovelius, sulinkus arba įtrūkus krepiančiajai plokštei arba jeigu pavažos pernelyg įkaista arba ant jų atsiranda atplaišų, krepiančiąją plokštę pakeiskite. Jeigu ją reikia pakeisti, naudokite tik tokią krepiančiąją plokštę, kuri skirta konkrečiai jūsų pjūklui, kaip tai nurodo remontuojamų dalių sąrašas arba ženklas ant grandininio pjūklo.

## UŽDEGIMO ŽVAKĖ

Uždegimo žvakė reikia keisti kas metus, kad būtų užtikrintas lengvesnis variklio užsivedimas ir geresnis veikimas. Uždegimo trukmė yra fiksuota, jos reguliuoti negalima.

1. Atlaisvinkite 3 varžtus ant cilindro dangčio.
2. Nuimkite cilindro dangtį.
3. Ištraukite uždegimo žvakės gaubtą.
4. Iš cilindro ištraukite uždegimo žvakę ir išmeskite.
5. Pakeiskite uždegimo žvakę Champion RCJ–7Y ir ją tvirtai priveržkite naudodamiesi 19 mm lizdiniu veržliarakčiu. Uždegimo žvakės tarpelis turi būti 0,5 mm.
6. Uždėkite uždegimo žvakės gaubtą.
7. Uždėkite cilindro dangtį ir įsukite 3 varžtus. Tvirtai priveržkite.



## GRANDINĖS GALANDIMAS

Grandinės galandimas yra sudėtingas darbas, kuriam atlikti reikalingi specialūs įrankiai. Rekomenduojama, kad grandinės galandimą atliktų profesionalus grandinių galandimo meistras.

## KARBIURATORIAUS REGULIAVIMAS

**⚠ PERSPĖJIMAS!** didesne šios procedūros dalį grandinė judės. Užsidėkite apsauginę įrangą ir imkitės saugumo priemonių. Varikliui veikiant tuščiaja eiga, grandinė turi nejudėti.

Karbiuratorius buvo gerai nustatytas gamykloje. Jeigu pastebite kurią nors iš toliau išvardytų sąlygų, gali tekti karbiuratorių reguliuoti:

- Grandinė juda esant tuščiajai eigai. Skaitykite TUŠČIOSIOS EIGOS GREIČIO T nustatymo procedūrą.
- Pjūklą nedarba tuščiaja eiga. Skaitykite TUŠČIOSIOS EIGOS GREIČIO T nustatymo procedūrą.

## Tuščiosios eigos greitis T

Leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga. Jeigu grandinė juda, tuščiosios eigos greitis yra pernelyg greitas. Jeigu variklis užgęsta, tuščiosios eigos greitis yra pernelyg lėtas. Reguliuokite greitį tol, kol variklis veiks, bet grandinė nejudės (tuščiosios eigos greitis yra pernelyg greitas), o jis pats neužges (tuščiosios eigos greitis yra pernelyg lėtas). Tuščiosios eigos greičio reguliavimo varžtas yra virš užpildymo "kriaušės" ir pažymėtas raide "T".

- Pasukite tuščiosios eigos greičio reguliavimo varžtą (T) pagal laikrodžio rodyklę variklio greičiui padidinti.
- Pasukite tuščiosios eigos greičio reguliavimo varžtą (T) prieš laikrodžio rodyklę variklio greičiui sumažinti.

## SAUGOJIMAS

**⚠ PERSPĖJIMAS!** variklį išjunkite, leiskite jam atvėsti ir, prieš jį padėdami saugoti arba prieš transportuodami automobilu, tvirtai pritvirtinkite. Įrenginį ir degalus saugokite tokioje vietoje, kur degalų garai neturėtų kontakto su žiežirbomis arba atvira liepsna iš vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir kt. Įrenginį saugokite su uždėtomis visomis apsaugomis. Įrenginį padėkite taip, kad jokie aštrūs objektai atsiktikina! nesužeistų praeinančio žmogaus. Įrenginį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Prieš įrenginį padėdami saugoti, iš jo išleiskite visus degalus. Užveskite variklį ir leiskite jam veikti tol, kol jis sustos.
- Prieš padėdami įrenginį saugoti, jį nuvalykite. Ypatingą dėmesį atkreipkite į oro įtraukimo zoną, kad ji nebūtų užsiteršusi. Plastmasinius paviršius valykite silpna valymo priemone ir kempine.
- Įrenginio ir degalų nelaikykite uždaroje patalpose, kur degalų garai galėtų turėti kontaktą su žiežirbomis arba atvira liepsna iš vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių – , krosnių ir kt.
- Įrenginį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

**⚠ ĮSPEJIMAS:** labai svarbu saugoti, kad pagrindinėse degalų sistemos dalyse, pavyzdžiui, karbiuratoriuje, degalų filtru, degalų žarnoje ar degalų bako saugojimo metu nesusiformuotų sakų nuosėdų. Degalai, maišyti su alkoholiu (vadinami benzinu su alkoholiu arba etanoliu ar metanoliu), gali pritraukti drėgmę, todėl jų saugojimo metu išsiskiria ir susiformuoja rūgštys. Rūgštingi degalai gali pažeisti variklį.

## GEDIMU ŠALINIMO LENTELE

**⚠ PERSPĖJIMAS:** prieš atlikdami rekomenduojamą gedimų ištaisymą, įrenginį visada išjunkite ir atjunkite uždegimo žvakę (išskyrus tuos atvejus, kai ištaisant gedimus variklis turi veikti).

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	IŠTAISYMAS
Variklis neužsiveda arba veikia tik kelias sekundes po užvedimo.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Išsijungia uždegimas.</li><li>2. Užtvindytas variklis.</li><li>3. Tuščias degalų bakas.</li><li>4. Uždegimo žvakė neužsidega.</li><li>5. Degalai nepasiekia karbiuratoriaus.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uždegimo jungiklį įjunkite į padėtį ON (įjungta).</li><li>2. Eksploatavimo skyriuje skaitykite skyrelį "Variklis sunkiai užsiveda".</li><li>3. Baką pripildykite gero degalų mišinio.</li><li>4. Įdėkite naują uždegimo žvakę.</li><li>5. Patikrinkite, ar neužterštas degalų filtras; pakeiskite. Patikrinkite, ar nesusisukusi arba neįtrūkusi degalų linija; sutaisykite arba pakeiskite.</li></ol>
Variklis blogai veikia tuščiąja eiga.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Reikia sureguliuoti tuščiosios eigos greitį.</li><li>2. Reikia sureguliuoti karbiuratorių.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Skaitykite skyrelį "Karbiuratoriaus reguliavimas", kuris yra Techninė priežiūra ir reguliavimas skyriuje.</li><li>2. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.</li></ol>
Variklis ne-greitėja, trūksta galin-gumo arba užgęsta nuo apkrovos.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Užterštas oro filtras.</li><li>2. Užteršta uždegimo žvakė.</li><li>3. Įjungtas grandinės stabdys.</li><li>4. Reikia sureguliuoti karbiuratorių.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą.</li><li>2. Išvalykite arba pakeiskite žvakę ir nustatykite jos tarpelį.</li><li>3. Išjunkite grandinės stabdį.</li><li>4. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.</li></ol>
Variklis skleidžia daug dūmų.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pernelyg daug alyvos sumaišyta su benzinu.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ištuštinkite degalų baką ir vėl pripildykite gero degalų mišinio.</li></ol>
Grandinė juda, kai va-riklis veikia tuščiąja eiga.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Reikia sureguliuoti tuščiosios eigos greitį.</li><li>2. Reikia suremontuoti sankabą.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Skaitykite skyrelį "Karbiuratoriaus reguliavimas", kuris yra Techninė priežiūra ir reguliavimas skyriuje.</li><li>2. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.</li></ol>



## ATITIKTIES DEKLARACIJA dėl 2000/14/EB

### EB Atitikties deklaracija dėl 2000/14/EB

Mes, kompanija "Electrolux Home Products, Inc.", Texarkana, TX, 75501, JAV, tel. : +1 903 223 4100, savo atsakomybe pareiškiame, kad **McCulloch modelio 441/442 grandininiai** pjūklai buvo įvertinti pagal DIREKTYVOS V priedą ir nuo serijinių numerių 2002–184(N arba D)00001 ir tolesni atitinka DIREKTYVOS nuostatas. Naudingoji galia yra 1,4 kW, 1,7 kW arba 1,8 kW. Išmatuota garso galia yra 114 dB, o garantuota garso galia – 118 dB.

Texarkana 02–07–03



Michael S. Bounds, direktorius  
Produkto sauga ir standartai

## ATITIKTIES DEKLARACIJA dėl 98/37/EB

**EB Atitikties deklaracija dėl** (direktyva 98/37/EB, priedas II, A) (taikoma tik Europai)

Mes, kompanija "Electrolux Home Products, Inc.", Texarkana, TX 75501, JAV, tel: +1 903 223 4100, savo atsakomybe pareiškiame, kad **McCulloch modelio 441/442 grandininiai** pjūklai nuo serijinių numerių 2002–184(N arba D)00001 ir tolesni atitinka DIREKTYVU nuostatas: **98/37/EB** (mechanizmų) ir **89/336/EEB** (elektromagnetinio suderinamumo), įskaitant papildymus, o taip pat atitinka šiuos standartus: **ISO 11681-1:2004, EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003 ir CISPR 12.**

Pateikiamas grandininis pjūklas atitinka pavyzdį, kuris gavo EB tipo patvirtinimą.

**EB tipo patvirtinimą atliko organizacija 0404 "Swedish Machinery Testing Institute"**, Fyrisborgsgatan 3 S–754 50 Uppsala, Švedija. Pažymėjimo (pažymėjimų) numeris: **404/02/901.**

Texarkana 02–07–03



Michael S. Bounds, direktorius  
Produkto sauga ir standartai

# TECHINIŲ DUOMENŲ LAPAS

	Dakota	Mac Cat
<b>Variklis</b>	<b>441</b>	<b>442</b>
Cilindro dydis, cm <sup>3</sup>	36	40
Taktas, mm	32	32
Tuščiosios eigos greitis, rpm	3000	3000
Rekomenduojamas maks. greitis, be apkrovos, rpm	13000	13000
Galia, kW	1,4	1,7

<b>Uždegimo sistema</b>	
Gamintojas	Walbro
Uždegimo sistemos tipas	CD
Uždegimo žvakė	Champion
Tarpas tarp elektrodų, mm	0,5

<b>Degalų ir tepimo sistema</b>	
Gamintojas	Walbro
Karbiuratoriaus tipas	WT-662
Degalų talpa, litrais	0,38
Alyvos siurblio pajėgumas esant 8500 rpm, ml/min.	4 – 8
Alyvos talpa, litrais	0,2
Alyvos siurblio tipas	Automatinis

<b>Svoris</b>	
Be plokštės ir grandinės,	
kg	4,8

<b>PLOKŠTĖ GRANDINĖ</b>			
Ilgis	Aukštis	Maks.	
Coliai	Coliai	Galiuko spindulys	
16	0,375	7T	Oregon 91VG
16	0,375	7T	Oregon 91VJ
18	0,375	7T	Oregon 91VG
18	0,375	7T	Oregon 91VJ

	Dakota	Mac Cat
<b>Triukšmo lygiai</b>	<b>441/442</b>	<b>442</b>
Ekvivalentiškas (žr. 1 – a pastaba) triukšmo slėgio lygis ties operatoriaus ausimi, išmatuotas pagal atitinkamus tarptautinius standartus, dB(A)	101	101
Ekvivalentiškas (žr. 1 – a pastaba) triukšmo galios lygis, išmatuotas pagal atitinkamus tarptautinius standartus, dB(A)	114	114
<b>Vibracijos lygiai</b> (žr. 2 – a pastaba)		
Priekinė rankena, m/s <sup>2</sup>	4,5	4,5
Galinė rankena, m/s <sup>2</sup>	6,2	6,2
<b>Grandinė/plokštė</b>		
Standartinės plokštės ilgis, in/cm	16/41	18/46
Rekomenduojami plokštės ilgiai, in/cm	16/41	18/46
Naudojamas pjovimo ilgis, in/cm	15,5/40	17,5/45
Grandinės greitis esant maksimaliai galiai, m/sek.	18,5	18,5
Aukštis, coliai	0,375	0,375
Varomosios grandies storis, mm	1,3	1,3
Dantukų skaičius ant varančiojo grandininio rato	6	6

**1 – a pastaba:** ekvivalentiškas triukšmo lytis, pagal ISO 7182 ir ISO 9207, apskaičiuojamas kaip triukšmo lygių laiko atžvilgiu energijos suma įvairiose darbo sąlygose, kur laiko paskirstymas yra toks: 1/3 tuščioji eiga, 1/3 pilna apkrova, 1/3 visas greitis.

**2 – a pastaba:** ekvivalentiškas vibracijos lygis, pagal ISO 7505, apskaičiuojamas kaip vibracijos lygių laiko atžvilgiu energijos suma įvairiose darbo sąlygose, kuriose laiko paskirstymas yra toks: 1/3 tuščioji eiga, 1/3 pilna apkrova, 1/3 visas greitis.

<b>Tipas</b>	<b>Colis</b>	<b>Colis/mm</b>	<b>Colis/mm</b>	<b>Laipsnis</b>	<b>Laipsnis</b>	<b>Laipsnis</b>	<b>Colis/mm</b>	<b>Collis/cm:dl</b>
91VG, VJ	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	85°	30°	0°	0,025/0,65	16/41:56 18/46:62

**SUKONSTRAVIMO METAI:**  
**GAMINTOJO ADRESAS:**

2006  
Electrolux Outdoor Products Italy  
Via Como 72  
Valmadrera, Lecco  
ITALY I-23868